
附件 2:

国家级实验教学示范中心 申请书

学 校 名 称: 浙江外国语学院

学校主管部门: 浙江省教育厅

中 心 名 称: 外语综合实验教学中心

中心负责人: 姚明发

中 心 网 址: <http://wysfzx.zisu.edu.cn/>

学校管理部门电话: 0571-88213017

申 报 日 期: 2014 年 9 月

中华人民共和国教育部高教司制

填写说明

1. 申请书中各项内容用“小四”号仿宋体填写。
2. 表格空间不足的，可以扩展。

1. 基本情况

实验教学中心名称		外语综合实验教学中心									
管理部门		浙江外国语学院									
中心主任	姓名	姚明发			性别	男		年龄	48		
	专业技术职务	教授			学位	博士		手机号码	15067157739		
	主要职责	负责中心下列工作： (1) 负责实验教学中心的建设与管理工 (2) 负责实验教学中心的建设规划、工 (3) 负责对中心建设方案、设备购置 (4) 负责实验教学人员的聘用与考核 (5) 负责实验教学的开展与实验教学 (6) 负责实验中心的科研、教研工 (7) 负责中心资源的管理和调配； (8) 负责中心各类项目开发的管理评									
	工作经历	1991. 07-2008. 11, 江西师范大学外 2009. 12-至今, 浙江外国语学院英									
教研科研主要成果 (科研成果限填5项)	主持浙江省哲学社会科学规划课题《英语 (13NDJC133YB); 参与国家社科基金项目《英语评价性词 出版译著:《故宫》, 紫禁城出版社, 2007 发表论文: 英汉翻译中逻辑语义功能等 出版专著:《英语课堂语码转换研究》, 外										
中心人员基本情况		正高级	副高级	中级	其它	博士	硕士	学士	其它	总人数	平均年龄
	人数	16	16	34	10	23	45	8		76	40
	占总人数比例	21	21	44.8	13.2	30.3	59.2	10.5			

中心人员简表

序号	姓名	年龄	学位	专业技术 职务	承担教学/管理任务	备注
1	姚明发	48	博士	教授	实验教学的研究与管理	
2	洪 岗	52	博士	教授	实验教学与管理	
3	赵 伐	56	博士	教授	实验教学与管理	
4	张 钧	50	博士	教授	实验教学与管理	
5	蒋志萍	52	硕士	教授	实验教学管理	
6	杨晓军	49	博士	教授	实验教学的研究与教学	
7	李执桃	50	硕士	教授	实验教学的研究与教学	
8	夏菊芬	49	硕士	教授	实验教学与管理	
9	李元华	57	学士	教授	实验教学的研究与教学	
10	文英子	61	学士	教授	实验教学的研究与教学	
11	桂清扬	53	硕士	教授	实验教学的研究与教学	
12	杨 平	47	博士	教授	实验教学的研究与教学	
13	陈科芳	38	博士	教授	实验教学的研究与教学	
14	申连云	45	博士	教授	实验教学的研究与教学	
15	裘姬新	48	硕士	教授	实验教学的研究与教学	
16	李生禄	54	硕士	教授	实验教学的研究与教学	
17	周文巨	67	学士	教授	实验教学的研究与管理	
18	童红灯	43	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
19	于连江	45	博士	副教授	实验教学的研究与教学	
20	刘朝彦	45	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
21	辛献云	46	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
22	卢雪瑾	51	硕士	副教授	英语语言文学	
23	徐莉莉	49	硕士	副教授	英语语言文学	
24	张海琰	44	硕士	副教授	英语语言文学	
25	张作功	47	博士	副教授	英语语言文学	

序号	姓名	年龄	学位	专业技术职务	承担教学/管理任务	备注
26	陆亿松	50	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
27	刘 懿	39	博士	副教授	实验教学的研究与教学	
28	夏 琼	42	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
29	张良军	43	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
30	高 伟	47	硕士	高级经济师	实验教学的研究与教学	
31	黄宇雁	40	硕士	副教授	实验教学的研究与教学	
32	陈秉珊	50	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
33	许翠微	39	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
34	胡 阳	36	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
35	孙 坤	33	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
36	朱武汉	43	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
37	单 谊	35	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
38	李 乐	30	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
39	汪明杰	39	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
40	韩 丹	37	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
41	陈文君	29	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
42	栾 昀	28	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
43	盛文渊	36	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
44	曹笑笑	32	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
45	龚一芳	33	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
46	王忆停	28	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
47	沈 璐	27	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
48	刘辉辉	32	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
49	吴 薇	30	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
50	孙淑女	32	博士	讲师	实验教学的研究与教学	
51	郭安琪	33	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	

序号	姓名	年龄	学位	专业技术职务	承担教学/管理任务	备注
52	夏国建	40	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
53	楼翎	41	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
54	张晓婷	38	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
55	凌斌	47	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
56	陈兰英	32	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
57	方英	36	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
58	徐馨	32	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
59	邵恩民	33	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
60	马素文	31	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
61	姜希颖	31	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
62	陈果	28	硕士	讲师	实验教学的研究与教学	
63	郑蓉	25	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
64	陈铎璐	29	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
65	余晔	27	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
66	李思渊	27	硕士	助教	实验教学的研究与教学	
67	郑建杭	55	学士	高级实验师	软件技术维护与管理	
68	赵晶	31	硕士	助理研究员	实验教学管理	
69	董剑峰	36	硕士	工程师	技术支持	
70	张文涛	31	硕士	实验师	计算机维护	
71	王凤鸣	32	硕士	实验师	技术支持与管理	
72	方海波	35	学士	实验师	技术支持与管理	
73	刘声玲	57	学士	高级工程师	技术支持与管理	返聘
74	田小康	31	硕士	助理工程师	技术支持	
75	徐望	28	硕士	助理实验师	技术支持与管理	
76	鲍箐峰	25	学士	助理工程师	技术支持与管理	编外

<p>近三年来中心 人员教研主要 成果</p>	<p>教研课题：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 桂清扬，依托外语语言实验教学示范中心，开展大学生移动学习研究，浙江省教育技术研究规划项目，2011年； 2. 赵晶，基于心理契约的高校实验技术队伍建设研究，浙江省教育科学规划研究课题，2012年； 3. 许翠微，基于学生群体差异的日语案例教学法探索与调研分析，浙江省教育科学规划课题，2012年； 4. 孙淑女，大学生跨文化交际能力递进式培养模式的构建与实践，浙江省教育厅科研计划项目，2012年； 5. 赵晶，信息化环境下提升大学生外语自主学习能力策略的研究与实践，全国教育信息技术“十二五”规划2013年度课题； 6. 姜希颖，非英语专业《综合英语》渐进式教学模式研究及实践——以媒体英语为依托，浙江省高等教育改革项目，2013年； 7. 郭安琪，Webquest 课堂教学模式在商务英语本科教学中的实践探索，浙江省高等教育改革项目，2013年； 8. 郑蓉，阿拉伯语视听课教学模式的改革与实践，浙江省高等教育改革项目，2013年； 9. 刘懿，大学英语课程中功能性技能培养模式探析及其实践，浙江省高等教育改革项目，2013年； 10. 凌斌，公共英语教师向 ESP 教师转型的途径研究，浙江省高等教育改革项目，2013年； 11. 赵晶，文科跨学科综合集成实验教学模式的探索与实践，浙江省教育厅科研项目，2013年； 12. 曹笑笑，阿拉伯语专业本科生学习动机及激发策略研究，浙江省教育厅科研项目，2013年。 <p>教材与著作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 张作功、裘姬新，《实用英语翻译教程》，浙江大学出版社，2011年； 2. 裘姬新，《大学英语三级新题型解析》，浙江教育出版社，2011年； 3. 高伟主编，《文秘专业英语》，武汉大学出版社，2011年； 4. 高伟主编，《市场营销专业英语》，武汉大学出版社，2011年； 5. 裘姬新，《大学英语三级听力30天特训》，浙江教育出版社，2012年； 6. 姚明发，《英语课堂语码转换研究》，外语教学与研究出版社，2012年； 7. 裘姬新、陈兰英，《大学英语四级词汇分类解析》，浙江教育出版社，2013年； 8. 高伟，《商务交际英语实训教程》，武汉大学出版社，2013年； <p>教研论文：</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. 刘懿，构建人本主义教研范式——以英语学科为例，继续教育研究，2011年第6期；
---------------------------------	--

10. 赵晶, 基于现代教育技术的外语实验教学模式革新, 实验室研究与探索, 2011 年第 9 期;
11. 赵晶, 外语类高校实验室建设与管理模式的探索, 实验技术与管理, 2011 年第 9 期;
12. 赵晶, 蒋志萍, 李执桃, 外语语言实验教学示范中心管理模式探索, 实验室科学, 2011 年第 6 期;
13. 孙淑女, 英语词汇测试及其对教学的启示, 浙江外国语学院学报, 2011 年第 1 期;
14. 关冰冰, 日本語教育与我国高校日语专业的日语习得, 浙江外国语学院学报, 2011 年第 6 期;
15. 桂清扬, 以思辨训练、多元文化导入为特征的英语演讲 STUDIO 培训模式, 浙江外国语学院学报, 2011 年第 2 期;
16. 徐莉莉, EFL 课堂参与的质量和讨论的有效性, 广西师范大学学报, 2011 年第 1 期;
17. 洪岗, 浙江省本科高校英语专业人才培养的思考, 浙江外国语学院学报, 2011 年第 2 期;
18. 赵晶, 高校外语类专业实践教学模式探索, 实验科学与技术, 2012 年第 5 期;
19. 于连江, 项目驱动教学法在商务英语翻译教学中的应用研究, 浙江外国语学院学报, 2012 年第 6 期;
20. 李执桃, 外经贸类院校复合应用型教室发展研究与实践, 经济师, 2012 年第 7 期。

<p>近三年来中心 人员科研主要 成果（限填 15 项）</p>	<p>科研课题：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 桂清扬，七月派翻译群体特征研究，国家社科基金一般项目，2011 年； 2. 李元华，法国新语言学派语言说理理论研究，国家社科基金一般项目，2010 年（2012 年转入我校）； 3. 杨平，《易经》翻译研究，教育部人文社科重点项目，2011 年； 4. 陈科芳，浙江省翻译教育发展战略研究，浙江省哲学社会科学规划项目，2012 年； 5. 韩丹，英汉双宾构式特征的语料库考察与认知语用分析，浙江省哲学社会科学规划项目，2012 年； <p>著作与论文：</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. 杨平著，《中西文化交流视域下的〈论语〉英译研究》，光明日报出版社，2011 年； 7. 孙坤，话题链的篇章建构功能及其翻译应用研究，浙江省哲学社会科学规划项目，2013 年； 8. 姚明发，英汉翻译中逻辑语义功能等同性的构建分析，浙江外国语学院学报，2011 年第 4 期； 9. 盛文渊著，《日语名词修饰句中时态表现的习得研究》，南开大学出版社，2013 年； 10. 曹笑笑，沙特居民赴中国旅游市场开发研究，浙江外国语学院学报，2013 年第 2 期； 11. 胡阳，英语中 V-under/behind 类与 V-in/on 类 VPP 结构的歧义属性与来源，外语研究，2013 年第 2 期； 12. 关冰冰，多元文化的融合体——论村上春树笔下的“杰”，解放军外国语学院学报，2013 年第 5 期； 13. 关冰冰，“我”与“象的失踪”——论村上春树短篇小说《象的失踪》中的“我”，浙江外国语学院学报，2013 年第 5 期； 14. 孙坤，话题链视角下的汉英篇章组织模式对比研究，解放军外国语学院学报，2013 年第 3 期； 15. 盛文渊，中国日语学习者名词修饰句中动词定语习得的习得研究，日语学习与研究，2013 年第 6 期。
--	--

一、实验教学体系

1. 实验教学概况

实验中心积极探索提高学生实践能力的实验教学模式,突出理论教学与理论教学相结合。中心承担了全校近 6000 名学生的实验教学任务,主要包括外语类专业的实验教学课程,以及全校大学外语、部分通识课程的实验教学任务。目前,中心面向全校学生开设了大学英语视听说、大学英语词汇、英语口语、英语听力、英语口语译、影视欣赏、日语视听、日语高级视听、西班牙语视听、西班牙语口语、法语视听、法语口语、阿拉伯语视听、阿拉伯语口语等实验课程,为英语、翻译、阿拉伯语、西班牙语、法语、日语、意大利语、葡萄牙语、俄语、朝鲜语、德语等 10 个语种专业课程服务,也为其他专业的大学生外语基础课服务。2013 年一年的计划内课时的实验人时数达 24.86 万。此外,中心还承担各类外语等级考试和外语期末考试的听力和口语考试等项目,已成为全校外语教学与科研的重要基地,满足了我校人才培养的需要,有效保障了我校外语教学质量的提高。

实验中心现已基本构建面向全校所有学生开放的,以外语综合实验教学中心为载体的,集基础型、综合型、创新型实验于一体,模块化、功能化、全过程、全方位的实验教学体系。中心努力形成外语特色鲜明、综合素质强的国际化人才培养实验教学模式。围绕学生语言运用能力、国际视野和创新精神的培养目标,中心以外语语言训练为主线,以学生职业规划为前导,以学生创新创业为延伸,构建了“基础素养板块、基本技能板块、专业实训板块、科研创新板块、自主学习平台”等 5 个实践教学平台。

2. 课程内容

(1) 大学生外语教学

教学内容是课程建设的关键。应用外语学院以教育部颁发的《大学英语课程教学要求》为理论依据,在设计理论课程内容时,力求教学内容新颖,既有时代性,又有经典品质;同时还要体现听、说、读、写、译五项英语语言技能的系统性培养。具体是根据以下三条主线设计的:(1)从词汇、句子到篇章结构,加强英语语言的敏感性;(2)通过所选语料,完成听、说、读、写、译五项基本语言技能的训练和培养;(3)目的语国家背景知识、中西文化差异等文化知识导入,加强素质教育。这三条主线相互融合,形成一个统一的整体,从而实现大学英语的教学目标。此外,大学英语教师还充分利用课程网站,把最新、最活的英语语料通过英语在线呈现出来,布置学生课后阅读,进而大大延伸了课堂教学,使教材内容的经典性和英语语言的时代感得到了有机的结合。经过多年的教改努力,大学英语成功地由以教师为中心,以教材和黑板为主要媒介的大学英语课程教学转变为以学生为中心,进行因材施教的分级分层次教学,以培养学生英语综合应用能力为目的,以主题教学为主要课堂教学模式,以现代教育技术为主要媒介的大学英语课程教学。

从严格意义上来说,大学英语课程中的实践部分应该属于实训范畴,因为它注重听、说、读、写、译的技能训练和培养。本课程的实训内容是根据教育部颁发的《大学英语教学指导性意见》的基础上由我校根据学生实际需要而设计的,目的是通过听、说、读、写、译的综合训练,尤其是听、说能力的培养,达到教育部对本科学生基础阶段的英语语言能力要求。除了课堂上主题教学法实施过程中的各类语言实践活动,本课程还把实训课延伸到第二课堂,通过网络、竞赛、英语角等途径,加强学生的语言训练,从而实现培养目标。大学生外语教学按照“分专业类别”的模式进行课程设置。

大学生外语教学按照“分专业类别”的模式进行课程设置。

方案一为16学分，主要目的培养英语综合应用能力较强的应用型人才。适用专业是小语种专业、师范类的非英语专业本科学生。必修课程包括：综合英语（一）、综合英语（二）、综合英语（三）、综合英语（四）。

方案二为24学分，主要目的是培养具有国际视野、通晓国际规则的国际化应用人才和英语语言技能较强和专业水平较高的复合型人才。适用专业是非师范类的非英语专业本科学生。必修课程包括：综合英语（一）、综合英语（二）、综合英语（三）、英语听说（一）、英语听说（二）、英语听说（三）、英语听说（四）。

方案一为16学分，主要目的是加强知识性教学与技能性教学的结合，使学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译能力。适用专业是艺术类专业本科学生。必修课程包括：基础英语（一）、基础英语（二）、基础英语（三）、基础英语（四）。

（2）英语专业和其他语种专业教学

除大学生外语教学外，中心还负责英语、翻译、日语、法语、西班牙语、阿拉伯语等语种专业学生的基础课与大部分专业课程的教学活动。对于语言学习来说，大部分课程都包括基础理论部分和实训部分，其目的是在学生掌握基本语法规则时间，能更好的运用该国语言进行交流，并让学生感受到所学语言所属国家的文化氛围。语言类专业的培养目标是培养学生的国际化视野和创新意识、良好的语言基本功、跨文化交际能力，使得毕业的学生能在教育、外事、旅游、涉外经贸等行业从事实务与管理工。因此，对语言运用能力的实训显得尤为重要。

英语本科专业设置了四个模块的课程体系，包括专业必修课、专业方向课、专业选修课、自主实践。专业必修课和专业方向课所包含的基础课与专业课课程中的实训内容是在中心实验室内完成的。自主实践是通过中心实验室开放来完成的。翻译及其他语种专业的课程设置三个模块的课程体系，包括专业必修课、专业选修课、实践课（根据《浙江外国语学院2013级人才培养方案》）。在外语专业的实验课教学中，教师们采用“以学生为中心”的教学模式，努力为学生营造提供模拟现实的语言环境，把听、说、读、写、译等5种能力的培养有机地贯穿到教学活动中去，通过以听说为中心，以阅读为中心和巩固提高等阶段的语言活动，达到提高学生运用能力的目的，效果显著。随着学校语种专业的增加，其他各类语种的实验课程还在陆续增加。

二、教学方法与教学手段

根据课程培养目标和外语教学模式改革，基于我校多年教改经验和已取得的成绩，我们在外语教学中充分利用实验室资源，采用多媒体网络环境下的以学生为中心的教学模式，真正实现了学分个性化、自主式的实验教学模式。

1. 教学方法

不断改革和完善传统的教学方法，努力体现以学生为中心，以培养学生外语综合运用能力为主要目标的实验教学思想，突出学生综合素质、国际化视野的培养，注重让学生在学习体验外国文化。在课堂上采用启发式教学，充分调动学生的主观能动性，以学生为中心，教师积极引导，通过让他们做课堂汇报、小组讨论、小组竞赛，课堂辩论，角色扮演，演讲，模拟对话，模拟记者招待会等方式，着重培养学生的语言输出能力。在语言的教学过程中，突出情景式教学，让学生在体验外国文化、感受外国语言情境中进行学习。

此外，充分利用校园内便捷的计算机网络，鼓励学生自主学习。通过网络资源和自主学习平台，培养学生的自主学习能力，达到“授之以渔”的效果。教师可以远程掌握学生的学习进度、学习内容，学生也可以在网络平台上与教师进行沟通，教师为学生解答。

2. 教学手段

实验教学中心确立了基于网络和实验教学平台的外语实验教学模式，突出外语语言环境的建设，培养学生的语言运用能力，加强外语国家的情景体验。外语学习的自身特点决定了仅仅靠有限的课堂教学时间是不可能促使学生的外语听说读写译能力及其它运用能力有一个较快的提高。新的教学模式体现在外语教学的实用性、趣味性、文化性相融合，是以现代信息技术为支撑点，将网络、计算机、实验教学软件与课堂教学相结合，人机互动相结合的授课形式，所以外语教学要朝着个性化学习、不受时间地点限制的学习方向发展。

大学生外语自主学习体系已经初步形成。实验中心有6间外语自主学习室，共300余个机位全天候为学生开放，并将外语自主学习平台资源与校园网互连，实现了资源共享，提高了利用率。学生可前往自主学习室学习，可在寝室里通过自备的电脑学习，也可在校园里进行移动学习。实验教学资源主要包括长时间积累的各语种的教材、教案，练习题、试题、课外辅导书和小说等，这些资源均以电子文件的形式在平台中呈现。此外还包括各语种的视频和音频文件，这些资源是外语媒体资源库的一部分内容（外语媒体资源库地址：<http://media.zisu.edu.cn/>）。此外，为促进学生的外语运用能力和科研创新能力。实验中心的语料库和运用语言学实验室近期采购了价值10万元的英汉语对应语料库和35万元的计算机辅助翻译教学软件。计算机辅助翻译教学软件采用远程翻译实训指导模式。此外还购买了8万元的作文自动批改软件，为学生英语写作能力的培养奠定了良好的软硬件基础。

由于自主学习平台有大量硬件的设备和软件需要维护，实验中心还配备了专门的技术员进行设备维护和软件的管理。技术员也担负设备使用指导者的任务，对来进行自主学习的学生进行进入实验室前的培训，并解决学生在使用过程中遇到的问题。此外，实验中心有技术员负责外语媒体资源库的维护，包括资源整理和归类，教师提供和实验中心自行采购的新资源的审核、转编、编目与存入，还包括卫星电视的实时采集与存储等，实现资源的共享与交互。

随着校园无线网络的覆盖与普及，移动自主学习成为大学生学习外语的有效方式之一。学生在校园内可以通过无线网络使用手机、笔记本电脑、PDA(Personal Digital Assistant)等设备登陆校园网里的外语自主学习平台进行移动式的学习。智能化的移动学习终端可以使用文本、音频、视频等多种格式的资源，更为便捷地为学习者搭建语言学习环境。此外，移动学习灵活方便地实现交互式的教学活动，利用实时聊天工具，有效地实现学生与教师之间、语言学习者之间的交流与沟通。

三、教学成果

1. 教学效果

2012年，外语综合实验教学中心由学院合并到教育技术中心，由教育技术中心下设的文科实验中心来进行统一管理与安排。实验中心的所有实验室资源进行统筹安排，合理分配，为全校师生服务，突破了局限于某个学院的壁垒，实验室的利用率逐年提高。2013年，外语语言实验教学中心各实验室使用的人时数统计表如下所示，全年课时内合计使用人时数为248549，不包括额外开放时间。

教学体系、教学方法
和教学成果

2013 年上半年

序号	实验室	人时数
1	阿拉伯语情境资源学习室	7632
2	西班牙语情境资源学习室	10368
3	法语情境资源学习室	7424
4	数字化语音实验室 1	6496
5	数字化语音实验室 2	9600
6	数字化语音实验室 3	6784
7	外语模拟测试与能力实训室 1	9664
8	外语模拟测试与能力实训室 2	10464
9	外语模拟测试与能力实训室 3	11840
10	同声传译实验室	6368
11	多功能外语实训室 1	12977
12	多功能外语实训室 2	7584
13	外语自主学习室 1	7084
14	外语自主学习室 2	5098
15	国际商务外语实训室	4536
合计		123919

2013 年下半年

序号	实验室	人时数
1	阿拉伯语情境资源学习室	10032
2	西班牙语情境资源学习室	11016
3	法语情境资源学习室	12376
4	日语情境资源学习室	9792
5	数字化语音实验室 1	6720
6	数字化语音实验室 2	4692
7	数字化语音实验室 3	3128
8	外语模拟测试与能力实训室 1	9666
9	外语模拟测试与能力实训室 2	9060
10	外语模拟测试与能力实训室 3	9412
11	同声传译实验室	5304
12	多功能外语实训室 1	3400
13	多功能外语实训室 2	4462
14	外语自主学习室 1	6728
15	外语自主学习室 2	5202
16	外语情景模拟实验室	5304
17	语音实验室	5088
18	语音实验室	3248
合计		124630

近三年,我校大学生外语四、六级等级考试通过率年年上升。2011年,我校大学英语四级考试通过率为39.8%,六级通过率为29.6%;2012年,我校大学英语四级考试通过率为46.7%,六级通过率为25.8%;2013年,我校大学英语四级考试通过率为58.2%,六级通过率为34.2%。专业四、八级考试通过率也取得可喜成绩。2011年,我校英语专业学生专业四级通过率为43.36%,这个数据在2012和2013年分别为76.24%和96.88%。英语专业四级通过率的逐年攀升,是我校外语实验教学模式改革的显著成果。如我校有一新闻报道写到:2013年全国英语专业四级考试(TEM-4)成绩揭晓,我校英语语言文化学院2011级英语专业通过率达96.88%,比去年上升6.9个百分点,超过全国高校专四平均通过率(51.37%)45个百分点,高于综合性大学专四通过率(63.23%);良好率达46.3%。

2014年,法语专业2012级学生于6月参加了法语专业四级考试,各单项平均分均高于全国平均值,总平均分高出全国平均分7分,合格率达到68%,优秀率到达6%,最高分仅低于北外最高分3分。阿拉伯语专业和西班牙语专业在6月份也分别参加了阿语全国四级统考和西语全国统考,西语合格率为71%,优秀率为14%。日语专业2011级和2012级学生在7月初参加了日语国际水平一级考试,通过率良好,尤其2012级学生的通过率高过往年。

2. 教师成果

实验中心的教师对教学工作认真负责,教风严谨,敬业爱岗,教书育人。2013年,中心李生禄教授荣获“浙江省第三届师德先进个人”称号;2014年度,中心李生禄教授获“省级优秀教师暨省高校优秀教师”称号。2013年,中心陈科芳老师入选浙江省“之江青年社科学者”。在浙江省第二届青年教师教学技能竞赛中,实验中心教师的1名外语青年教师获浙江省教学技能比赛优秀奖。在校青年教师教学技能比赛中,1名意大利语老师获特等奖,另有外语类教师获一等奖1人,二等奖2人,三等奖5人。近年来,实验中心教师在科研方面取得较为优异的成绩。已成功申报与在研的国家级课题4项,已结题或在研的各类省部级课题10项,省高等教育改革项目5项,其他还包括各类厅级课题20余项(详见支撑材料3)。此外,截止2013年12月,共出版实验教材7本,参编实验教材3本(详见支撑材料5)。

3. 学生成果

随着实验中心和各相关学院对实验教学的重视,加上学校的实验教学改革的进行,我校学生的外语运用能力得到了很大的提高。近三年,学生在全国大学生英语竞赛、全国英语写作大赛、全国英语口语测评大赛、全国大学生演讲比赛、中国人日语作文比赛、浙江省大学生日语配音大赛等各类学科竞赛获得了较为优异的成绩。2011-2013年三个年度中,学生在外语类竞赛中获得全国特等奖1项,全国一等奖10项,全国二等奖16项,全国三等奖22项;全国优胜奖15项;此外还有其他各类省级奖项共获奖30余项(详见支撑材料6)。在学生论文发表方面,2013年,我校本科学生以第一作者身份公开发表论文4篇(详见支撑材料7)。

教学简况	实验课程数	面向专业数	实验学生人数/年	实验人时数/年	
	58	25	5167	248549	
信息化建设	实验项目数	面向专业数	资源容量 (GB)	年度访问总量	
	58	25	8200	182.5 万	
教材建设	出版实验教材数量(种)		自编实验讲义数量(种)	实验教材获奖数量(种)	
	主编	参编			
	7	3			
环境条件	实验用房使用面积(M ²)		设备台(套)数	设备总值(万元)	设备完好率
	3575		2530	168	100%

仪器设备配置情况（主要设备的配置及更新情况，利用率。可列表）

中心仪器设备先进，仪器设备更新和维修及时，利用率达到 95%以上，设备完好率达 100%。中心主要仪器设备和软件清单如下表所示。

表 1 中心主要仪器设配置情况

设备名称	型号	数量
语言学习系统	New Class DL500E 型	30 座
语言学习系统	MQ-LLS-2003+型	46 座×3 间
语言学习系统	MQ-LLS-2003+型	48 座×2 间
语言学习系统	LBD 软件型	32 座
语言学习系统	LBD 软件型	46 座
语言学习系统	LBD 计算机终端型	46 座×2 间
语言学习系统	凌极软件型	46 座×2 间
语言学习系统	凌极软件型	58 座
自主学习中心	联想电脑	32 座×2 间
同声传译模拟教学系统	LBD3600 翻译训练系统	32 代表座， 8 个译员位
台式电脑	HP7800	58 台
台式电脑	联想 M4700	58 台
台式电脑	DELL790MT	58 台
台式电脑	联想	100 台
卫星电视		1 套
外语媒体资源库		1 套
外语发射台	GP-10-I	2 套
录播系统		2 套
外语实训模拟系统		1 套
外语考试平台	专业英语四、八级训练平台	1 套
外语自主学习平台	蓝鸽语言学科平台	1 套
外语考试平台	i-Test 大学英语测试与训练系统	1 套
作文批改网		1 套
英语语言学科平台	雅信达 V4.0	200 点
计算机辅助翻译教学系统	传神 V1.0.7	30 点
外贸实训平台	世格、南北	2 套
国际贸易模拟教学软件	浙科	1 套
电子商务模拟软件	浙科	1 套
法语、日语、阿拉伯语、西班牙语等语种的 学习资源		
法语、日语、阿拉伯语、西班牙语等语言国家的 传统文化用品、衣物、饰品与工艺品等		

环境与安全（实验室用房，环境，安全、环保情况等）

实验中心共有实验室用房 3575 平方米，设有外语语言实验教学实验室、同声传译实验室、外语模拟测试与能力实训实验室、外语演讲口语实验室、多语种（日语、法语、阿拉伯语、西班牙语等）情境资源学习室、外语自主学习室等外语类实验室；经贸、金融、国际商务、旅游管理、会计、营销等经管类实验室。实验中心教学环境优越，空调系统运行良好，各类教学辅助设备运行良好；实验室的噪音、防震、防尘、防腐蚀、防磁与屏蔽等方面的环境条件符合标准。在实验室安全和卫生方面，学校制定了《浙江外国语学院实验室安全管理制度》、《浙江外国语学院学生实验守则》、《浙江外国语学院机房管理办法》等规章制度。实验中心各实验室干净整洁，各种设备摆放整齐有序。同时高度重视实验室的安全管理工作，明确每一个使用实验室的教师和学生的安全职责。学生在进入实验室前，进行实验室安全操作教育是必须的课程。

运行与维护（实验室运行模式，维护维修等）

实验教学中心采取中心主任负责制的运行模式，学校的教务处是实验中心的主要管理部门，学校教育技术中心下设的文科实验中心是实验中心的日常运行部门，学校实验室建设指导委员会对实验中心的建设、发展进行指导与咨询。

实验中心实行各实验室管理责任落实到个人的管理制度，每个实验室设有专职管理人员和技术维护人员。中心实行实验室管理的 AB 岗制度，负责实验室日常维护、保养，保证实验室的正常课程运作与仪器设备的正常运转。

实验中心各实验室管理责任人每天对实验室进行一次设备检查，每周四下午进行全实验中心仪器设备的排查与检修工作，对存在问题的仪器设备及时进行报修与维修，目前实验中心的设备完好率达到 99%。同时，实验中心非常重视实验设备的更新与维护，考虑到实验室仪器设备有使用和报废周期，中心积极筹措各方面的建设资金，充分利用中央财政专项和省财政专项项目资金，以及学校每学年下拨的实验室建设与维护经费，确保实验室能及时更新仪器设备、升级实验教学软件、购买配件与耗材，做好仪器设备的维护与维修工作。

2. 制度措施

2-1 学校关于实验教学中心建设相关规划和措施

一、建设措施

学校实验室管理机构健全，分工明确，各司其职。学校主管教学工作的副校长领导全校实验室工作。学校实验室建设指导委员会为实验室工作的决策咨询机构。教务处为学校实验室建设和实验教学主管部门；资产与公共事务管理处为学校实验室仪器设备主管部门；设备与物资采购中心为学校实验设备维修和零星采购管理部门；人事处为学校实验人员的主管部门；保卫处为学校实验室安全主管部门；教育技术中心为外语实验教学中心的运行管理部门。

二、建设相关规划

(一) 发展定位

1. 培养目标定位

坚持“厚基础、宽口径、强能力、高素质”的人才培养规格，致力培养“专业素养精，综合素质强，跨文化交流能力强，通晓国际视野”的应用型、复合型人才。在学生实践能力培养上形成理论—实验—实训、实践基地为一体的国际化人才培养模式，为人才培养质量找到衡量的标准，也为专业发展、教学改革提供坐标。

2. 发展目标定位

在新的历史时期，外语综合实验教学中心坚持科学的发展观。本着大中心、大平台的建设思路，本着以国际化应用型人才培养的办学思想。努力建设成为集实验、科研、学术交流、人才培养、社会服务于一体的各学科集中的建设与科研基地。努力建成省内一流、国内先进、具有鲜明外语特色的、培养优秀国际化人才的国家级实验教学示范中心。

3. 服务功能定位

满足全校大学英语、英语专业课教学、小语种专业课教学、经管类专业课教学需要。理论与实践教学有机结合，公共模块与专业模块互通，校内教学与校外实践互动，教学、科研、社会服务和文化传承与创新一体，特色鲜明，开放化、信息化，先进性与示范性兼具。中心的服务主要面向外语、外贸类专业，覆盖全校学生，辐射全国；为国培项目提供实验场地、为校内外教师教学技能的发展和教师自身的发展提供实验场所。

(二) 建设目标

以培养国际化应用型、复合型人才为目标，深入探索外语外贸类实验教学改革新模式，到2016年，形成外语类综合性实验教学新格局，建成一个软硬件先进、管理体制创新、教学队伍优秀、培养模式优化、服务能力多元化、特色鲜明、示范辐射作用广泛的国家级实验教学示范中心，成为支撑学校人才培养的高水平、多层次、综合性的实验教学平台。

1. 进一步改善实验条件

中心争取各类建设经费1300万元，根据实验教学需要，新建实验室8个，改建实验室5个；加强新设立语种的文化体验中心建设。此外，加强整个实验中心的实验室文化建设。完善中心信息化平台和网站的建设；提升智能化管理水平，包括门禁系统的建设。

2. 加强实验教学改革

加强实验教学改革，完善实验教学体系，继续建设10-20门具有鲜明特色的外语类实验课程、出版10-15部实验教材，争取各级各类教改和科研项目60项左右，争取获省部级以上教学成果奖1-2项。

3. 强化实验队伍建设

加强实验队伍建设，加大人才引进和培养力度，正高职称人数达到30人以上，博士达到35人，外籍教师达到15人左右。

4. 扩大示范辐射

主办或承办省级以上学术会议 10 个，在全国同类高校中产生较大影响。服务地方经济社会发展，开展一系列的对外服务，为国培项目提供实验场所和条件。

(三) 建设思路

1. 指导思想

以科学发展观为统领，贯彻落实《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020 年）》、《教育部等部门关于进一步加强高校实践育人工作的若干意见》和《浙江外国语学院“十二五”发展规划纲要》，按照“跨学院、跨学科、实验大平台”的发展理念，以内涵建设为重点，以质量提升为重中之重，优化课程，创新引领，强化特色，创建品牌，致力培养“外语运用能力+综合素质+国际视野”的高素质“复合型”、“应用型”和“国际化”人才。努力建成一个省内一流、国内先进、具有鲜明特色的国家级实验教学示范中心。

2. 建设总体思路

(1) 优化实验课程

进一步完善外语综合实验教学体系的系统性和层次性，通过对公共实验教学模块和专业模块课程的整合优化，使基础实验课程、综合设计型和研究创新型实验比例更科学、结构更合理。

(2) 注重创新，强化特色发展

努力探索培养外语外贸类人才综合能力的实验教学体系，继续在实验设备现代化、实验课程设置科学化、实验管理智能化、实验资源共享化等方面努力。构建外语综合实验教学新格局，提高中心在国内和省内的影响力。

培育和形成若干特色课程和品牌课程，力争产出国家级、省级教学、科研成果。以国培项目、教师教学发展平台和拉美研究所为增长点，服务国培项目、教师的自身发展和教学技能发展、拉美研究品牌，形成特色优势。

(3) 推进实验教学团队的建设

健全中青年教师培训机制，建设跨专业、跨学科的实验教学团队，完善团队的能力结构，以应对创新型实践、实训项目的开设需求。

(4) 进一步扩大开放程度，增强辐射力度

进一步提升实验中心的开放适用度，扩大辐射范围。通过建设新的实验教学资源共享平台，为校内外相关专业学生提供除实验教学服务以外的科研服务，增加辐射内容。与企业或政府合作，引入与时俱进的实训、实践项目以及培训内容。

3. 主要工作

(1) 完善管理机制，构建实验大平台

进一步优化与整合现有资源，完善中心运行的政策、经费、人员等保障机制，形成资源共享、管理统一、优势突出的管理机制。引导教师积极改革实验教学模式，促进中心的可持续发展。努力整合现有资源，构建以国际化应用型人才培养为基础，跨学科、跨学院、跨专业的实验教学大平台。

(2) 深化外语实验教学改革

整合优化公共外语实验教学模块和专业实验教学模块课程，开发若干融多个知识点、多种实验方法、具有文科综合特色的经典实验项目，加大综合设计型实验、研究创新型实验比例，使实验教学内容体系既具有基础性、系统性和先进性，又具有层次性、递进性和交叉性；注重引导科研反哺教学，主动利用地方社会资源，形成丰富多样的课程门类，培育若干个特色课程、品牌课程；加大校本教材编写力度，继续探索完善一套符合文科实验教学规律的编写体例与模式，出版能满足学生素养、能力发展需要、促进学生全面发展的系列校本实验教材；继续强化教学方法和手段的改革创新，继续推进学生自主学习、合作学习、研究性学习，在“情境体验式、技能操作式、应用实践式”等教学实践经验基础上，总结提炼具有自身特色的文科实验教

学模式，产出若干有份量的教学成果；坚持教学质量提升工作，进一步完善实验教学监控体系，丰富、规范课程考核标准。

（3）加强实验队伍建设

引导高水平的教授与博士投入到实验教学队伍中来，吸引高素质、具有较强操作经验和创新能力的专门人才到中心工作。逐步优化实验教师和实验技术人员的职称、学历、学缘结构。注重校外资源的利用，引入与社会行业应用联系紧密的企业设计人员和技术人员充实到实验教学队伍中来，丰富实验教师队伍层次与结构。

（4）加强开放与共享

加强各实验室的开放，理顺中心与学校各语言类专业和经管类专业的关系。创新开放机制和方法，努力提高中心实验资源的开放广度和深度，通过技术引领开放，建设开放共享平台，逐步推行中心实验室的全天候开放。探索学生科技竞赛与实验教学的有效结合，构建面向学生科技竞赛的开放共享体系。探索面向校内教师的开放共享，为教师教学发展培训和教学技能提升训练提供有效资源。探索面向校外开放的新途径，积极开展共建、共享等多种合作形式，通过举办或承办学术会议，对外提供培训、科研服务等方式，有效提升自身服务能力和服务水平，在浙江省乃至全国形成一定的辐射和示范效应。

（5）强化信息平台构建

做好网络课程平台建设，逐渐培育若干具有一定影响力的精品外语外贸类实验课程。继续做好各类管理信息平台的构建和完善，结合校园“一卡通”建设工程，提升实验中心大平台的信息化管理水平。加强外语自主学习平台建设，开发外语自主学习资源库，促进学生英语听说能力、写作能力、翻译能力和跨文化交际能力的发展。

（6）做好中国—拉美商贸实训平台

结合学校拉美研究所的建设，以打造国内先进、特色鲜明的中国—拉美商贸实训平台为建设目标，致力于服务全校学生的中国—拉美经贸实训平台。拟建中国—拉美金融、贸易、营销、商务谈判等特色实验室，服务国家外交战略和国际贸易与货物物流。培养小语种专业学生的语言实战能力和国际化视野，加强学生的社会服务能力。

（7）做强外语实验教学资源平台

不断丰富和积累外语实验教学资源，自主开发外语学习资源库，形成对实体教学的有效补充和支撑。继续开发其他语种的外语实验教学资源，包括朝鲜语、德语、俄语等语种；继续完善已有语种的实验教学资源。把外语类实验教学资源做大、做强，力争成为省内资源最丰富、更新最迅速、使用最广泛的外语教学资源数据库，成为省内外语实验教学资源制作基地，为浙江省外语类人才培养和外贸经济的发展提供有力条件。

（四）预期建设成效

1. 条件环境

做到中心建设经费投入制度化，运行经费使用常态化、规范化。“十二五”期间总投入金额为1300万元。根据新校区的建设进展和实验教学的需要，新建、改建实验室15个左右。通过校-校合作、校-企合作、政-校合作等形式，构建大学生创新与就业平台。紧密联系校外实践教学基地，逐步建设学、研、产一体化的，具有鲜明外语特色的、多语种实验大平台。

2. 实验队伍

加大人才吸引力度，优化实验教学队伍，不断提高实验教学教师和实验技术人员的业务水平和管理水平。加大实验教学队伍引进和培养力度，将正高职称人数提升至30人以上，博士人数达35人。引导高水平教师参与外语外贸实验教学实践及改革，形成1-2个省级实验教学团队。引入校外专业人员充实教师队伍，逐步提高校外兼职教师比例。

3. 实验教学

加强实验课程建设，完成对专业实验课程的规范和整合，建设15门左右具有一定特色的外

语公共模块实验课程、2-3 个品牌系列课程。深化外语实验教学方法与手段探索，构建具有鲜明外语特色的实验教学模式，产出一批实验教学成果，出版 10 部实验教材，争取各级各类教改项目 20 项左右，获 10 项省部级以上教学成果奖。创新机制，加大对师生科研和大学生竞赛和创新创业活动的支持力度，争取在国家级科研奖项方面取得突破。

4. 建设与管理模式

建设外语特色鲜明的（多语种）大中心、大平台，基本实现对全校外语类相关实验教学资源的整合，推行资源的统一管理、统一调配。做好英语类实验室、做强小语种实验室，继续加强实验室内涵建设，突出小语种实验室的特点，充分发挥小语种实验室的优势。加强信息平台建设和使用管理，全面推行信息传递和资源配置网络化、数字化。

5. 示范与辐射

主办或承办 4-6 个省级以上学术研讨活动，在全国同类院校中产生较大影响；加强与地方的联系与合作，建设学生实践实训基地 3-5 个；服务地方经济社会发展，开展对外服务数量在现有基础上翻两番；中心自编教材、自制软件、实验项目，以及外语实验教学资源库获得广泛认可，并推广到部分高校使用。

四、经费投入规划

（一）投入规模

“十二五”期间，多方筹措资金，争取中央财政支持专项和省财政支持专项资金，另外还包括其他方式的资金投入，预计总投入 1300 万元。

（二）主要投入方向

1. 实验室建设

（1）国际传播实验室，投入 300 万元。此项目的建设为我省举办各类大中型国际会议提供场地，配备若干间译员间，为会议中各语种提供现场同声传译服务。

（2）中国—拉美金融实验室、中国—拉美营销实验室、中国—拉美商务谈判实验室，总投入 120 万元。

（3）语言实验室（8 间），投入 400 万元。改造和新建语言实验室。

（4）同声传译模拟实验室，投入 100 万元。为专业翻译人才的培养提供训练场所。

2. 实验室软件建设

（1）实验室文化建设，投入 30 万元；

（2）实验室信息化建设，投入 40 万元；

（3）外语实验教学资源库，投入 120 万元。

3. 实验室日常维护运行

（1）实验耗材和易耗品，投入 20 万元；

（2）实验室设备维修维护，投入 25 万元；

（3）实验室环境和布局改造，投入 40 万元。

4. 实验教学改革

（1）实验教改项目建设，投入 15 万元；

（2）实验课程建设，投入 20 万元；

（3）实验教材建设，投入 15 万元。

5. 学生科技创新活动

（1）学生科技创新项目，投入 15 万元；

（2）学生参加各类科技竞赛，投入 30 万元。

6. 实践教学基地建设

实践教学基地建设，投入 10 万元。

2-2 实验教学中心运行制度措施

学校在实验中心的运行中给予充分的政策支持与经费支持。实验中心的运行管理部门为教育技术中心下设的文科实验中心，负责全校的外语类、外贸类专业的实验教学课程，以及全校计算机基础、大学外语、部分通识课程的实验教学任务。在制度上，学校出台了《浙江外国语学院实验室工作管理办法》、《浙江外国语学院国有资产管理办法》、《教育技术中心仪器设备管理办法》、《教育技术中心低值耐用品与耗材管理办法》等规章制度。实验中心整套制度科学合理，措施完善，确保实验中心顺利运行。相应的规章制度在各个实验室显著的位置上墙。此外，外语语言实验教学中心实验室日常运行维护运作良好，及时做好实验室使用记录，实验室和仪器设备利用率高。实验中心各实验室有运行记录完善，实验中心全体人员认真履职同心协力，努力做好各项保障工作。通过责任分解和绩效考评等机制保证实验室建设和实验教学示范中心建设的顺利实施，确保了学校实验教学的需要。

2-3 实验教学中心队伍培养培训制度措施

学校和中心制订了相应的政策措施保证实验教学队伍的建设，吸引高水平教师进入实验室工作，主要包括：实验教学研究奖励制度，实验教师培训制度以及对担任本科实验课程教学的教师给予教学和科研立项倾斜的制度等。在队伍建设方面，结合学院的师资队伍规划建设，采取积极引进和内部挖潜两条途径，充实实验教学的师资队伍，即在重点引进具有博士学位的中青年教师的基础上，注重对现有教师的培养，经常性的组织教师开展学术交流、教学研讨、教学经验交流等活动，并选派部分青年教师到国内外的著名高校学习，这极大地促进了中心实验室师资队伍的建设与提高。此外，积极引进既有实际工作经验，又有较高学历层次的“双师型”实验教师，在校内选拔基础较好的教师进行重点培养，进一步优化队伍结构，基本建成了一支专兼职相结合、结构合理、满足实验教学需要的实验教师队伍。培养和锻造一支结构合理，符合中心实际，与理论教学队伍互通，核心骨干相对稳定，教学科研创新能力较强，实验教学水平好，积极参加教学改革、科学研究、社会应用实践的实验教学队伍。此外，实验室专职或兼职管理人员或技术人员达到 10 人；不断提升实验管理队伍的学历和职称。

对于实验室工作人员的管理，坚持院系领导、教学委员会和教学督导组听课制度，建立和完善对教师教学质量的评价体制，定期检查教师的教学工作，实地检查学生的实验过程。

经过几年的建设，示范中心目前共有教师实验教学教师 66 人，其中大学生外语教学部共有教师 18 人，教授、副教授有 6 人，占 33.3%；全部大外教师拥有硕士学位。英语系共有教师 26 人，其中教授 9 人，占 34.6%，全部大外教师拥有硕士学位。日语系、法语系、西班牙语系、阿拉伯语系、意大利语系、葡萄牙语系、朝鲜语系、俄语系共 22 人，高级职称 5 人，占 22.7%。实验教辅人员共有 10 人，其中高级职称 2 人，占 20%，硕士学位 6 人，占 60%。

2-4 实验教学中心教学质量保障制度措施

实验中心坚持“以学生为本，教师为主导，实验教学和理论教学并重”的实验教学理念，突出以培养高素质复合型的国际化人才为目标的工作重点，以实验教学改革带动实验室建设，提高实验教学质量，培养符合学科发展和社会需要的合格人才。在制度建设上，学校颁布了《浙江外国语学院实验教学管理办法》（浙外院〔2011〕75号）和《浙江外国语学院实验室开放管理办法》（浙外院教〔2011〕13号）等文件，确保实验教学质量的稳步提升。

根据实验中心建设的总体目标，按照实验室建设和实验教学建设同步推进的原则，在各实验室现有基础上，新建了小语种情景资源学习室，为其他语种专业学生学习语言提供逼真的文化体验环境。逐步有序地推进中心的扩展以及实验教学水平的提升，改革实验教学管理体制；改革实验教学内容、教学方法，优化实验教学手段，构建新的实验教学课程体系；加强师资队

伍建设，实现实验教学队伍一专多能，建立高素质的实验教学队伍；实现实验室专管共用、仪器设备资源共享，提高实验教学的效益，不断提高我校学生的外语运用能力。

从教学结构体系，深入总结传统模式的语言实验教学存在的问题，结合学校的发展目标和外语专业的培养目标以及非外语专业外语课程的改革目标和要求，对外语语言实验教学的内容进行整体优化，改以往单一的实验教学模式为分层次实验教学模式，对不同能力层次的学生开设不同的语言实验课程，充分发挥学生的主观能动性，促使学生形成以自主式、互动式、合作式、研究式为主的学习方式，进行个性化的学习。我们可以将外语语言实验教学分成四个板块：（1）基础实验板块；（2）技能技巧训练板块；（3）模拟与实践训练板块；（4）科研创新板块。

不断改革和完善传统的教学方法，努力体现以学生为中心，以培养学生外语综合运用能力和外国文化体验为主要目标的教学思想。在课堂上采用启发式教学，充分调动学生的主观能动性，以学生为中心，教师积极引导，通过让他们做课堂汇报、小组讨论、小组竞赛，课堂辩论，角色扮演，演讲，模拟对话，模拟记者招待会等方式，着重培养学生的语言输出能力。

此外，探索新的实验教学方法，倡导“以教师为中心”的课堂教学模式向“以学生为中心”的课堂教学模式转变；建立全新的多元考核方法和评价体系；以现有管理体制为基础，探索团队式管理模式。通过外语自主学习平台和外语媒体资源库等网络平台，培养学生的自主学习能力。通过外国文化体验中心，让学生体验所学语言所在国家的文化氛围，提高语言运用能力，加强语言运用情境的训练。

2-5 实验教学中心信息化建设措施

实验中心网站、学习平台和资源库等全部接入校园网。校园网由核心层、汇聚层和接入层，支持实验数据、语言、视频、图像、文本等材料的信息高速传输。校园网教学区域提供 200M 电信带宽、300M 移动带宽和 10M 中国教育科研网，为全校师生提供上网服务。校园网部署了防火墙和网络存储系统等。

中心加强基于校园网的网站建设（网址为：<http://wysfzx.zisu.edu.cn/>），为开放式的教与学搭建信息平台，为学生的自主性学习架设时空桥梁。中心拥有丰富实验实训教学资源与实验教学平台，中心已经基本建设成“资源集中，类型齐全，内容丰富，应用普及”的实验实训教学资源库，为学生的自主性学习、研究性学习、创新性学习，提供丰富的信息资源支持，为校外考试、培训、数据分析提供支持。

实验中心已实现了校园“一卡通”管理，对实验室的开放、使用在校园 OA 系统里进行统一的预约、管理和维护，中心网络在经过自己的核心交换机后统一接入校园网和互联网。中心拥有强大的服务器系统和实验教学平台，并实现全校范围内的共享。为提高中心实验室的利用率和实验教学平台的利用率提供了可靠的有效的途径。

3. 特色与成效

3-1 实验教学中心主要特色

通过不断加深对外语实验教学改革的重要性的认识，实验中心积极主动更新教学观念，将传统教学的优势和现代教育技术有机地结合起来，将教与学的各种资源进行有效整合，形成我校外语语言实验教学中心的特色。

（一）优化外语实验教学网络平台

外语网络学习平台的建设，为学生外语学习提供了更为便捷的途径与丰富的学习内容。学生的听说能力得到了大大加强。从大学英语四、六级笔试及口语成绩分析，从英语专业四八级考试的通过率来看，从学生参加各类英语活动的表现及得奖情况发现，学生的听、说、读、写能力有了大幅度提高。

（二）建设外国文化体验中心

外国文化体验中心为学生提供了部分语种所在国家的文化体验情境，让学习各语种的学生在提高语言运用能力的同时，能充分感受该国的文化情境，为培养专业知识精、人文素养厚、心理素质优、发展潜力好、外语水平高、沟通能力强的国际化高素质应用人才奠定了良好的软硬件基础。

（三）建设外语实验教学资源库

实验中心于2013年年底开始建设外语实验教学资源库，并在此基础上积极发动各语种的老师提供优秀的视频音频材料，自行建设外语教学资源库。此外，实验中心还建设了卫星电视，拥有CNN、BBC、NHK、TV5、KBS、古巴视野，以及CCTV的英语、法语、西班牙语、阿拉伯语、俄语等共11套节目的实时转播。为使教学内容更富有时代感，广大教师在课堂上充分利用各种媒体资源，将国内外发生的大事要事及时通过多媒体形式呈现给学生，有效加大了学生的外语语言输入量，即训练了学生的听力，加强了学生对事件的感性认识，又充实了学生的时事信息，大大调动了学生的学习积极性。学生在课外的自主学习中，也可以充分利用各类教学资源，加强语言运用能力的训练和培养。

（四）与教师教学工作紧密结合

实验中心充分利用实验室资源，努力为我校的教师教学工作服务。如，5月19日—23日，教师教学发展中心利用实验中心的实验教学资源，开展了为期一周的外国文化体验活动。本次外国文化体验活动在多语种情境资源学习中心内举行。参加活动的老师相继体验了阿拉伯穆斯林婚礼文化、韩国服饰与饮食文化、日本服饰文化与茶道、西班牙休闲文化、法国饮食文化等我校已有语种所属国家的代表性文化。在具有浓郁异国风情的情境资源学习室里，老师们穿异国服装、品各国美食、学习各国常用语言、畅谈文化精华。文化体验之旅将知识、休闲、趣味融为一体，开拓了教师的国际化视野，提高了教师们探究外国文化的兴趣，激发了教师们学习外国语言的热情。

3-2 实验教学中心主要建设成效和示范作用

一、建设成效

经过不懈努力，实验中心已初步构建出面向全校所有学生开放的，以外语综合实验教学中心为载体的，集基础型、综合型、创新型实验于一体，模块化、功能化、全过程、全方位的实验教学体系。中心努力形成外语特色鲜明、综合素质强的国际化人才培养实验教学模式。围绕学生语言运用能力、国际视野和创新精神的培养目标，中心以外语语言训练为主线，以学生职业规划为前导，以学生创新创业为延伸，构建了“基础素养板块、基本技能板块、专业实训板块、科研创新板块、自主学习平台”等5个实践教学平台。

(1) 基础性实验板块

基础性实验板块以低年级学生为主，以基础课程和专业基础课程实验为内容，培养学生的对专业的感性认识，强化学生的专业意识，增加学生的专业知识。实验课程可以是语音语调发音实训或阅读语法实训等较为基础的实训操作。这个板块的主要采用自主学习和探究的教学方式，充分发挥学习者的学习主动性，以任务为驱动。让学生在自我评价和教师评价中不断获取基础知识和技能。本模块开设语音语调、基础阅读、初级写作、大学英语听说等实验课程教学大纲规定的必修和选修的实验内容。

(2) 技能、技巧训练板块

技能、技巧训练板块以高年级学生为主，以课程和专业知识的综合来设置实验内容，使学生形成对专业的理性认识，培养行业基本运作技巧和语言运用能力。这个板块的实验课程主要采用以学生为中心，教师为引导，以知识和技能为导向，课堂教学和学习者自主学习相结合的多样化语言实验教学模式。实验课程可以是语言学习策略训练、外语写作能力训练或口译技巧能力训练等内容，其目的是让学生在基础性训练的基础上综合各方面的能力，进行接近于语言运用的训练。

(3) 模拟与实践训练板块

模拟与实践训练板块以高年级学生为主，以专业实训/运用平台为基础，设置综合性的实验项目。实验课程可以是同声传译训练或英语商务谈判训练等更为接近实际情境的，应用型较强的语言能力训练模式。这个板块的课程设置在于努力为学生创造学习与实践有机结合的多角度、立体式语言学习环境，把语言知识的学习过程与技能的获取过程转变为实际的跨文化交际过程。

(4) 科研创新板块

科研创新板块以高年级学生为主，组织引导教师和学生进行语料库资源的收集与开发，或进行英汉机器辅助翻译训练，培养学生的创新能力。

在正确的教育思想和先进的教学理念指导下，在各级领导的倾心关注和关心下，在全体实验教师的共同努力下，中心的实验教学取得丰硕的成果。近三年，学生获各类外语外贸类国家级和省级竞赛奖项 74 项。此外，中心积极培养学生的实践与创新能力，估计学生学以致用，鼓励学生积极参与社会服务。2011 年，我校有 300 多名学生在第八届全国残疾人运动会参加志愿者服务工作。2012 年 10 月，我校 33 名学生作为志愿者参加了第六届中国-拉美企业家高峰会志愿服务工作。他们发挥专业特长，做好翻译和文化交流服务，在洽谈会翻译、会议记录、礼仪接送等重要环节发挥作用。

二、示范作用

实验中心着力加强社会服务，加大省级实验教学示范中心的示范与辐射作用。与多个企业签订合作协议，为学生社会实践提供条件，也为企业项目开发和咨询提供优质有效的服务。中心还开展多种新式的外语实验教学研讨会。2012 年 12 月，由我校与北京外国语大学联合主办，校教师教学发展中心承办的“外语专业课程建设、课堂教学研讨会”成功举办。本次研讨会以“促进外语专业课程建设及课堂教学研究，交流总结近几年各高校外语课程建设和课堂教学的经验，为外语专业青年教师教学发展提供平台”为目标，进行了专家讲座、课堂观摩、经验交流等活动。来自全国各地 40 多所高校的 150 余位外语专业专家与教师以及我校的外语专业教师参加了研讨会。

2012 年 5 月，由我校、CAF-拉丁美洲开发银行、中国社会科学院拉丁美洲研究所联合举办的“开放与合作：浙江——拉美经贸合作前景展望”座谈会在浙江省人民大会堂举行。中心的同声传译实验室在会议过程中发挥了较大的作用。浙江卫视、浙江日报、新华社浙江分社等媒体报道了会议实况。此外，实验中心积极为国际交流与合作提供实验场所。2011 年 5 月，我校与美国威斯康星大学河城校区签署《“体验中国”项目共同声明》。“体验中国”项目是我校推进教育国际化的有效手段，由中心为“体验中国”项目提供实验教学场地。共有来自美国的

23 名学生参加了第一期和第二期的“体验中国”活动。实验中心中心积极为教师继续教育提供优质服务。2012 年 5 月，我校成为全国 90 个具备“国培计划”——示范性集中培训项目培训资质的培训机构之一，也是我省入选的四个高校之一。同年 10 月，对来自 16 省的 43 名高校英语培训者进行为期 10 天的研修；11 月，来自全国各省市的 96 位小学英语骨干教师为中心实验室参加了培训。

2014 年 5 月 19 日—23 日，实验中心与欧亚语言文化学院在小和山多语种情境资源学习中心联合开展了为期一周的外国文化体验活动。在欧亚学院专业“导游”的带领下，体验团相继体验了阿拉伯穆斯林婚礼文化、韩国服饰与饮食文化、日本服饰文化与茶道、西班牙休闲文化、法国饮食文化等我校已有语种所属国家的代表性文化。在浓郁异国风情的情境资源学习室，老师们穿异国服装，品各国美食，学习常用语言，畅谈文化精华，将知识、休闲、趣味融为一体。

4. 学校和主管部门意见

学校 意见	<p style="text-align: center;">负责人签字</p> <p style="text-align: right;">(公章)</p> <p style="text-align: right;">年 月 日</p>
教育 主管 部门 意见	<p style="text-align: center;">负责人签字</p> <p style="text-align: right;">(公章)</p> <p style="text-align: right;">年 月 日</p>